



**Across Cultures**  
**16, 2019**

---

***ESTRATTO - OFF PRINT***

---

*Edipuglia* srl, via Dalmazia 22/b - I-70127 Bari-S.Spirito  
tel. (+39) 080 5333056-5333057 (fax) - <http://www.edipuglia.it> - e-mail: [info@edipuglia.it](mailto:info@edipuglia.it)

ISSN 1972-8247  
ISBN 978-88-7228-934-1  
DOI <http://dx.doi.org/10.4475/934>

## CONTENTS

### Foreword

Hamid Abdalla Arabi

*Move analysis of the discussion section in Arabic and English Research Articles*

Paola Brusasco

*Action around the green table: adapted English verbs in Italian Texas Hold'em blogs and forums*

Stefania Consonni

*'You may need to read this leaflet again': epistemic and deontic modality in US vs. Italian antidepressant Patient Package Inserts*

Cristiano Furiassi

*Wine terminology across cultures: the case of the pseudo-English internationalism Super Tuscan*

Pietro Manzella

*Blowing the whistle across languages, issues arising from the translation of 'whistleblowing' in sustainability reports in Italian and English*

Licia Masoni

*Fairy tales as metaphorical reflective narratives in EFL teacher training*

Neslihan Onder-Ozdemir and Huseyin Ozdemir

*Empirical research articles in Applied Mathematics and Economics: two under-researched disciplines*

Margaret Rasulo

*Speaking for, acting for and standing for the best interest of 'the people': a cross-cultural analysis of political representation in the aftermath of the 2008 financial crisis*

Michele Russo and Mariantonietta Fiore

*A cross-cultural study of rural and urban landscapes in Russian and British poetry of the Romantic Age*

Notes on contributors

Instructions for contributors

---

# Instructions for contributors

1. *ESP Across Cultures*, Journal of the University of Foggia, Italy, is a double-blind refereed journal published in open access under the supervision of its Chief Editor (henceforth referred to as 'the editor'), assisted by the Assistant Editor and by the Editorial Board for the evaluation of the papers submitted for publication.
2. Save for exceptional cases and at the discretion of the editor, articles submitted for publication must be unpublished works, and must not have been simultaneously submitted to other journals. *ESP Across Cultures* retains full copyright on the published papers.
3. In order to ensure a wide international readership, *ESP Across Cultures* accepts only articles written in English.
4. All contributions should be submitted to the editor, together with the corresponding illustrations (graphs, tables, photographs, etc.). In the final version, the articles will be accepted only as an attachment to an e-mail message to the editor.
5. All contributions will be submitted to the evaluation of the editor. Individual members of the Editorial Board will be asked to give their evaluation on individual proposals for publication, and all members of the Editorial Board will be informed in advance of the articles scheduled to appear in each issue, together with an abstract of each article. The identity of the members of the Editorial Board assessing the articles will be kept confidential. Experts who are not members of the Editorial Board may sometimes be asked to review proposals for publication.
6. The authors bear full responsibility for the opinions expressed in their respective articles, which do not necessarily reflect the position of the editor or of the Editorial Board.
7. Each author is entitled to receive a pdf copy of *ESP Across Cultures* and reprints of his/her published article may be downloaded free of charge.
8. The original is to be presented in the following order: title, name(s) and surname(s) of the author(s), affiliation of the author(s), abstract, text, acknowledgements, references, and appendices.
9. Abstracts should be 250-300 words. Articles should normally be 3,000-7,000 words (including abstract, footnotes, references and appendices).
10. All manuscripts of the final version of the article must be word-processed in Times New Roman font, double spaced throughout on A4 paper.